



## 美国住房和城市发展部 公共和印第安人住房办公室 公共住房机构欠款及租赁终止

**减少文书工作通知:** 就收集该信息的公共报告负担而言, 预计对每一问题的回答平均花费时间为7分钟, 其中包括应答者阅读文件和进行认证的时间, 以及任何档案记录保存负担。这些信息将被用于办理房屋租赁事宜。欲获得相关福利, 则必须对本信息请求作出回复。除非本表格含有目前有效的行政管理和预算局 (OMB) 编号, 否则本机构不得收集以下信息, 您也无需填写本表格。该行政管理和预算局 (OMB) 编号为2577-0266, 失效日期为08/31/2016。

### 有关申请和参与下列住房和城市发展部房屋租赁协助计划的通知:

- 公共住房 (《美国联邦法规》第24篇第960部份)
- 第8节住房计划补贴凭证, 包括灾难住房援助计划 (《美国联邦法规》第24篇第982部份)
- 第8节住房计划中等程度修复住房 (《美国联邦法规》第24篇第882部份)
- 以项目为基础的补贴凭证 (《美国联邦法规》第24篇第983部份)

美国住房和城市发展部存有一份所欠公共房屋机构 (PHA) 或第8节住房计划房东的全国欠款记录, 以及有关那些曾自愿或非自愿地终止参与上述其中一个HUD租赁援助计划之人士的负面信息。该信息保存在住房和城市发展部的企业收入核对 (EIV) 系统中, 公共房屋机构 (PHA) 及其管理人员将使用该系统, 以便核实计划参与者的就业及收入信息, 并用于减少行政与租赁协助付款方面的失误。企业收入核对 (EIV) 系统的设计是为了协助公共房屋机构 (PHA) 和住房和城市发展部, 以确保参与住房和城市发展部房屋租赁协助计划的家庭符合资格, 并确定家庭有资格获得的正确租金援助金额。按照《美国联邦法规》第24篇第5.233部份之住房和城市发展部相关规定, 所有公共房屋机构 (PHA) 都必须使用该系统。

住房和城市发展部 (HUD) 要求那些管理上述房屋租赁计划的公共房屋机构 (PHA) 在您参与住房和城市发展部房屋租赁协助计划结束时上报某些信息。本通知让您了解: 公共房屋机构 (PHA) 需要给住房和城市发展部提供哪些信息; 谁可以获得这些信息; 这些信息如何被使用以及您的相关权利。公共房屋机构 (PHA) 必须向所有申请人及计划参与者提供本通知, 并且您需要在第2页签字以确认收到此通知。每个成年的家庭成员都必须在本表格上签字。

### 住房和城市发展部 (HUD) 从公共房屋机构 (PHA) 收集哪些有关您及您的房屋租赁信息?

HUD收集有关您家庭每个成员 (家庭构成) 的下列信息: 全名, 出生日期以及社会安全号码。

无论您是自愿或非自愿搬出援助居住单元, 一旦您结束参与该等房屋计划, HUD将会收集以下负面信息:

1. 您欠公共房屋机构 (PHA) 或第8节住房计划房东的任何欠款余额 (不超过500,000美金)、对所欠余额的解释 (即未付房租、可追溯性房租 [由于未申报收入和/或家庭构成改变]), 或其他费用, 例如: 设备损坏费, 公共事业费等; 和
2. 对于所欠公共房屋机构 (PHA) 的欠款, 您是否曾签署一项还款协议; 和
3. 您是否违反了还款协议; 和
4. 公共房屋机构 (PHA) 是否已获得一项对您不利的判决书; 和
5. 您是否已经申请破产; 和
6. 您结束参与计划的负面理由, 或是在计划结束之日时的任何消极状况 (例如, 抛弃房屋单元、诈骗、违反租赁规定、犯罪行为等)。

**谁将有权使用这些收集到的信息?**

该信息将会为住房和城市发展部 (HUD) 雇员、公共房屋机构 (PHA) 雇员以及住房和城市发展部 (HUD) 和公共房屋机构 (PHA) 的承包商所使用。

**如何使用这些信息?**

在申请房屋租赁协助和对现有参与者的家庭收入及家庭构成进行重新审核期间, 公共房屋机构 (PHA) 将会使用这些信息。利用这些信息, 公共房屋机构 (PHA) 可以确定申请家庭是否合适开始接收或继续接受房屋租赁协助, 并避免将有限的联邦政府房屋协助经费提供给那些先前未能遵守住房和城市发展部 (HUD) 计划要求的家庭。按照公共房屋机构 (PHA) 相关政策, 如果所报告的信息正确无误, 则公共房屋机构 (PHA) 可能会终止您目前的房屋租赁协助, 并拒绝您未来参加住房和城市发展部 (HUD) 房屋租赁协助计划的申请。

**企业收入核对 (EIV) 系统中的欠款及租赁终止信息将保存多久?**

企业收入核对 (EIV) 系统中的欠款及租赁终止信息, 将从计划参与结束的日期起保存不超过十 (10) 年。

**我拥有哪些权利?**

按照1974年颁布的《联邦隐私法案》及其修订案 (《美国法典》第5篇第552a部份) 和住房和城市发展部 (HUD) 关于1974年《联邦隐私法案》 (《美国联邦法规》第24篇第16部分) 实施的相关规定, 您拥有以下权利:

1. 按照《美国联邦法规》第24篇第16部分的规定, 您有权查看保存在住房和城市发展部 (HUD) 系统中有关您的备案记录。
2. 在住房和城市发展部 (HUD) 首次拒绝您查看保存在该机构关于您的记录时, 可以要求其进行行政审核。
3. 通过书面请求, 修改您备案记录中的错误信息。
4. 在书面拒绝签发后30个日历日之内, 就记录修正或修改请求之初步不利决定提出申诉请求。
5. 在收到您签署的书面申请之后, 将您的备案记录披露给第三方。

**如果我对关于我的欠款或租赁终止信息存有异议, 我将如何做?**

如果您不同意所报告的信息, 您应当以书面形式与呈报您信息的公共房屋机构 (PHA) 联系。公共房屋机构 (PHA) 的名称、地址和电话号码都在《欠款及租赁终止报告》 (Debts Owed and Termination Report) 中列出。

您有权向公共房屋机构 (PHA) 要求获得该报告副本。请告知公共房屋机构 (PHA) 您对这些信息持有争议的原因, 并提供相关争议的任何支持文件资料。住房和城市发展部 (HUD) 的记录保存政策 (参见《美国联邦法规》第24篇第908部分和《美国联邦法规》第24篇第982部分) 规定, 公共房屋机构 (PHA) 可在您参与该计划结束之日起三年之后销毁您的备案记录。为确保您备案记录的有效性, 有关原先欠款或租赁终止信息的争议必须在计划参与结束后

三年之内提出, 否则欠款和租赁终止信息将被视为正确。只有报告您负面信息的公共房屋机构 (PHA) 有资格删除或修正您的备案记录。您申请破产将不会使欠款或租赁终止信息从住房和城市发展部 (HUD) 企业收入核对 (EIV) 系统中删除。然而, 当您向公共房屋机构 (PHA) 提供有关您破产状况的文件资料时, 如果您将此欠款包括在破产申请中和/或破产法庭已免除此项欠款, 则您的备案记录将会被更新以显示这一破产记录。

在收到您的书面争议30天之内, 公共房屋机构 (PHA) 将书面通知您关于该争议所采取的行动。如果公共房屋机构 (PHA) 确定该争议信息不正确, 则该机构 (PHA) 将会更新或删除这一记录。如果公共房屋机构 (PHA) 确定该争议信息正确, 则该机构将会解释这些信息为何正确。

本《通知》由以下所列公共房屋机构 (PHA) 提供:

我兹承认该公共房屋机构 (PHA) 为我提供了《公共房屋机构欠款及租赁终止通知》 (Debts Owed to PHAs & Termination Notice) :

签名

日期

印刷体姓名